

А. К. Бидинова

*Новосибирский государственный университет
ул. Пирогова 1, Новосибирск, 630090, Россия*

aina.bidinova@yandex.ru

ГАРМОНИЯ ГЛАСНЫХ В ГОВОРАХ ТЕЛЕНГИТСКОГО ДИАЛЕКТА АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Описана система гармонии гласных в кош-агачском и улаганском говорах теленгитского диалекта алтайского языка. Анализ гармонии гласных показывает в исследуемых говорах более последовательную губную гармонию гласных с узким вокализмом, нежели в нормированном алтайском языке. Выявленная сингармоническая система говора Улаганского района показывает такие сингармонические модели, не свойственные говору Кош-Агачского района и литературному языку, где губная гармония гласных прослеживается только по узким вокальным компонентам. В говоре Кош-Агачского района встречаются случаи, где после фонемы *ɯ* широкий гласный реализуется в огубленных вариантах, что не прослеживается в говоре Улаганского района и в алтайском литературном языке. Исследование гармонии гласных в данных говорах выявляет специфические особенности, с одной стороны объединяющие данные говоры, противопоставляя их литературному языку, с другой стороны выявляющие особенности каждого из них. В обоих говорах гармония гласных определяется своими дифференциальными признаками, основывающимися на различных сингармонических моделях, что позволяет выделить их среди других говоров алтайского языка.

Ключевые слова: говор, диалект, литературный язык, гармония гласных.

Теленгитский диалект является одним из южных диалектов алтайского языка, который распространен на территории Кош-Агачского и Улаганского районов Республики Алтай. В настоящее время в алтайском языке прослеживается тенденция к унификации ряда диалектных признаков, но при этом в составе говоров еще сохраняются определенные особенности. Единые фонетические, грамматические и лексические нормы, вводимые литературным языком, создают условие для развития общенародного языка и нивелировки его диалектов, но каждый населенный пункт обладает определенной языковой спецификой. В статье объединенные по наличию общих черт такие населенные пункты определяем как говоры, и называем их по административным районам. В теленгитском диалекте мы выделяем два говора – Кош-Агачского и Улаганского районов.

Целью статьи является описание системы гармонии гласных в говорах теленгитского диалекта и сопоставление полученного материала с алтайским литературным языком, который является общепринятой нормой письменного алтайского языка.

Гармония гласных в тюркских языках – это правило, определяющее последовательность гласных в слове при помощи ограниченного набора сингармонических моделей, имеющих в данном языке. Выбор той или иной модели зависит от качества гласной начального слога в слове. Совокупность всех сингармонических моделей образует сингармоническую систему этого языка [Черкасский, 1965; Селютин 2002. С. 84].

В тюркских языках принято различать небную (палатальную) и губную (лабиальную) гармонию гласных. В соответствии с законом небной гармонии гласных, в пределах тюркской словоформы могут дистантно сочетаться гласные только одного сингармонического ряда – твердого или мягкого. В соответствии с идеальной моделью губной гармонии гласных в словоформе должны дистантно сочетаться либо только огубленные гласные, либо только

неогубленные гласные [Селютин 2002: 84-85]. Но в большинстве тюркских языков имеются многочисленные несоответствия этой ожидаемой закономерности.

Палатальная гармония гласных в рассматриваемых говорах, как и во многих тюркских языках, соблюдается довольно последовательно, если гласная основы заднего ряда, например: *таштарда* 'на камнях', *кырларда* 'в горах'; *балкаштан* 'из глины', *кажаардан* 'из двора=вашего', *канаттары* 'крылья=его', *талдарла* 'тальниками', *казаннан* 'из котла', *малаарга* 'скоту=вашему'.

Если же вокальный компонент основы слова гласная переднего ряда, то в данном случае в говоре Улаганского района присоединяются аффиксы с гласным смешанного ряда *ä*, что не свойственно для говора Кош-Агачского района и литературного алтайского языка (табл. 1).

Таблица 1

Палатальная гармония в говорах теленгитского диалекта
и в алтайском литературном языке

Говор Улаганского района	Говор Кош-Агачского района, алтайский литературный язык
<i>ийттärgä</i>	<i>ийттерге</i> 'собакам'
<i>эмдärлä</i>	<i>эмдерле</i> 'лекарствами'
<i>эттän</i>	<i>эттен</i> 'из мяса'
<i>кийистä</i>	<i>кийисте</i> 'на войлоке'
<i>белäйргä</i>	<i>белеерге</i> 'на спину=вашу'
<i>ийиндäräйär</i>	<i>ийиндереер</i> 'плечи=ваши'

Понятие смешанный ряд впервые выделяет В. М. Надеяев в векторной классификации гласных [1980. С. 28–32].

Лабialsные широкие гласные в алтайском литературном языке, в отличие от некоторых тюркских языков образуют особую сингармоническую модель. Иначе говоря, огубленность фонемы начального слога в слове влияет на выбор аллофонов неначальных слогов, например: *колдорло* 'руками', *көлдөрдө* 'в озерах', *чөлдөрдө* 'в степях', *жолдордон* 'из дорог'.

Если в говоре Кош-Агачского района, так же как и в литературном языке, после широких огубленных следует широкий огубленный гласный, то в говоре Улаганского района после широких огубленных следует широкий неогубленный (табл. 2).

Таблица 2

Гармония гласных в словах с широким лабиальным *o*
в говорах теленгитского диалекта и в алтайском литературном языке

Говор Улаганского района	Говор Кош-Агачского района, алтайский литературный язык
<i>койлар</i>	<i>койлор</i> 'овцы'
<i>жостар</i>	<i>жостор</i> 'плахи'
<i>отла</i>	<i>отло</i> 'с огнем'
тойга	<i>тойго</i> 'на свадьбу'

Гласный компонент *ö* в первом слоге слова в говоре Улаганского района так же не обуславливает выбор огубленного аллофона, если гласный второго слога широкий, в отличие от говора Кош-Агачского района, где огубленный гласный *ö* начального слога слова определяет выбор огубленных аллофонов неначальных слогов (табл. 3).

Таблица 3

Гармония гласных с широким лабиальным *ö*
в говорах теленгитского диалекта и в алтайском литературном языке

Говор Улаганского района	Говор Кош-Агачского района, алтайский литературный язык
<i>böstär</i>	<i>böstör</i> 'ткани'
<i>böklä</i>	<i>böklö</i> 'крышкой'
<i>tördä</i>	<i>tördö</i> 'на почетном месте'
<i>söstärgä</i>	<i>söstörgö</i> 'словам'

Фонема *y* в начальном слоге слова в говоре Улаганского района определяет в последующих слогах наличие широкой *ä* аллофона смешанного ряда, тогда как в говоре Кош-Агачского района и в литературном языке функционируют варианты с фонемой *e* переднего ряда (табл. 4).

Таблица 4

Гармония гласных в словах с узким лабиальным *y*
в говорах теленгитского диалекта и в алтайском литературном языке

Говор Улаганского района	Говор Кош-Агачского района, алтайский литературный язык
<i>küyügä</i>	<i>küyüge</i> 'зятю'
<i>üslä</i>	<i>üsle</i> 'салом'
<i>yüdä</i>	<i>yüde</i> 'дома'
<i>tünükän</i>	<i>tünükten</i> 'из дымового отверстия'

Однако в речи носителей говора Кош-Агачского района села Джазатор после фонемы *y* широкий гласный всегда реализуется в огубленных аллофонах (табл. 5).

Таблица 5

Особенности гармонии гласных в словах с узким лабиальным *y*
в говоре с. Джазатор Кош-Агачского района

Говор Кош-Агачского района (с. Джазатор)	Говор Улаганского района	Алтайский литературный язык
<i>tündö</i>	<i>Tündä</i>	<i>tünde</i> 'ночью'
<i>kündör</i>	<i>Kündär</i>	<i>künder</i> 'дни'
<i>küldö</i>	<i>Küldä</i>	<i>külde</i> 'в золе'
<i>kürgö</i>	<i>Kürgä</i>	<i>kürge</i> 'к мосту'

Наличие огубленных фонем *o*, *ö*, *y*, *ü* в начальном слоге слова в рассматриваемых говорах определяет наличие в последующих слогах узких огубленных аллофонов *y*, *ü*. В литературном письменном языке в этой позиции требуется неогубленный гласный (табл. 6).

Таблица 6

Лабиальная гармония гласных
в говорах теленгитского диалекта и в алтайском литературном языке

Говор Кош-Агачского и Улаганского районов	Алтайский литературный язык
<i>колу</i>	<i>колы</i> 'рука=его'
<i>јолу</i>	<i>јолы</i> 'дорога=его'
<i>бөрүгү</i>	<i>бөрүги</i> 'шапка=его'
<i>буду</i>	<i>буды</i> 'нога=его'
<i>күнү</i>	<i>күни</i> 'день=его'
<i>јүзүн</i>	<i>јүзин</i> 'лицо=твое'

Узкие огубленные аллофоны второго слога встречаются в спонтанной речи носителей данных говоров, но при осознанном отдельном произнесении того или иного слова, говорящие предпочитают варианты с узкими неогубленными гласными *ы*, *и*, объясняя это как правильный вариант, поскольку огубленные гласные первого слога в алтайском литературном языке обуславливают выбор только неогубленных узких вариантов.

На основе работы И. Я. Селютиной [2004] составлена таблица сингармонических цепочек (СЦ) говоров теленгитского диалекта и литературного алтайского языка в двусловных именных словоформах, состоящих из однослогового корня и одного словоизменительного показателя, в данном случае аффикса дательного падежа, имеющего в своем составе широкий гласный, и аффикса личной принадлежности 3-го лица ед. ч., имеющего в своем составе узкий гласный (табл. 7).

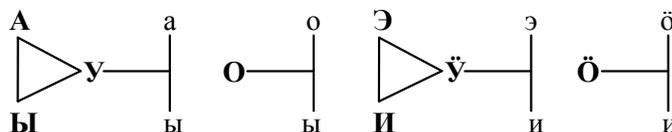
Таблица 7

Сингармонические цепочки в говорах теленгитского диалекта
и алтайского литературного языка

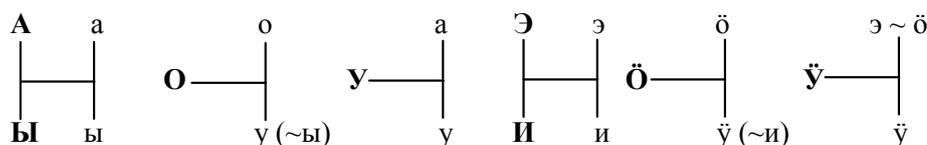
Говор Кош-Агачского района		Говор Улаганского района		Алтайский литературный язык	
СЦ	Словоформа	СЦ	Словоформа	СЦ	Словоформа
а-а	<i>башка</i> 'голове'	а-а	<i>башка</i>	а-а	<i>башка</i>
а-ы	<i>башы</i> 'голова его'	а-ы	<i>бажы</i>	а-ы	<i>бажы</i>
ы-а	<i>кыска</i> 'девушке'	ы-а	<i>кыска</i>	ы-а	<i>кыска</i>
ы-ы	<i>кысы</i> 'девушка его'	ы-ы	<i>кызы</i>	ы-ы	<i>кызы</i>
о-о	<i>колго</i> 'руке'	о-а	<i>колга</i>	о-о	<i>колго</i>
о-ы о-у	<i>колы</i> / <i>колу</i> 'рука его'	о-ы / о-у	<i>колы</i> / <i>колу</i>	о-ы	<i>колы</i>
у-а	<i>кушка</i> 'птице'	у-а	<i>кушка</i>	у-а	<i>кушка</i>
у-у у-ы	<i>кушы</i> / <i>кушу</i> 'птица его'	у-у у-ы	<i>кужы</i> / <i>кужу</i>	у-ы	<i>кужы</i>
э-э	<i>этке</i> 'мясу'	э-ä	<i>эtkä</i>	э-э	<i>этке</i>
э-и	<i>эди</i> 'мясо его'	э-и	<i>эди</i>	э-и	<i>эди</i>
и-э	<i>иске</i> 'следу'	и-ä	<i>искä</i>	и-э	<i>иске</i>
и-и	<i>иси</i> 'след его'	и-и	<i>изи</i>	и-и	<i>изи</i>
ö-ö	<i>көлгө</i> 'озеру'	ö-ä	<i>көлgä</i>	ö-ö	<i>көлгө</i>
ö-и ö-ү	<i>көли</i> / <i>көлү</i> 'озеро его'	ö-и ö-ү	<i>көли</i> / <i>көлү</i>	ö-и	<i>көли</i>
ү-э ү-ö	<i>күнге</i> / <i>күнгө</i> 'солнцу'	ү-ä	<i>күngä</i>	ү-э	<i>күнге</i>
ү-и ү-ү	<i>күни</i> / <i>күнү</i> 'солнце его'	ү-и ү-ү	<i>күни</i> / <i>күнү</i>	ү-и	<i>күни</i>

Таким образом, мы получаем следующую совокупность сингармонических моделей говоров теленгитского диалекта и алтайского литературного языка, которые составляют междиалектные сингармонические варианты алтайского языка.

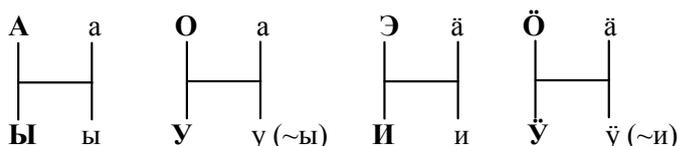
В литературном языке представлены четыре сингармонические модели – две трехзначные, и две однозначные¹:



Говор Кош-Агачского района отражает шесть сингармонических моделей, две из которых двузначные, четыре – однозначные:



Говор Улаганского района представлен четырьмя двузначными сингармоническими моделями:



Как видно из приведенных данных, в говорах соблюдается более последовательная губная гармония гласных с узким вокализмом, нежели в нормированном алтайском языке, где огубленные гласные начального слова требуют появления в последующих слогах узких неогубленных гласных.

Выявленная сингармоническая система говора Улаганского района показывает такие сингармонические модели, не свойственные говору Кош-Агачского района и литературному языку, согласно которым огубленность фонем *o* и *ö* начального слога не предполагает выбор огубленных гласных, поскольку гармония гласных соблюдается только по признаку ряда. Следовательно, в данном говоре губная гармония гласных прослеживается только по узким вокальным компонентам.

Таким образом, анализ гармонии гласных в исследуемых говорах показывает специфические особенности, с одной стороны объединяющие данные говоры, противопоставляя их литературному языку, с другой стороны выявляющие особенности каждого из них.

В обоих говорах гармония гласных определяется своими дифференциальными признаками, основывающимися на различных сингармонических моделях, что позволяет выделить их среди других говоров алтайского языка. Данный алгоритм показывает широту и разнообразие междиалектных сингармонических систем алтайского языка.

Список литературы

Наделяев В. М. Артикуляционная классификация гласных // Фонетические исследования по сибирским языкам. Новосибирск, 1980. С. 3–91.

Селютина И. Я. Фонетика языков народов Сибири. Горно-Алтайск, 2002.

Черкасский М. А. Тюркский вокализм и сингармонизм. Опыт историко-типологического исследования. М., 1965.

Материал поступил в редколлегию 07.12.2015

¹ Заглавными буквами обозначены гласные первого слога, строчными – гласные последующих слогов.

A. K. Bidinova

*Novosibirsk State University
1 Pirogov Str., Novosibirsk, 630090, Russian Federation*

aina.bidinova@yandex.ru

THE VOWEL HARMONY OF THE TELENGIT DIALECT OF THE ALTAY LANGUAGE

The Altai language – language of one of the indigenous Turkic people of Southern Siberia. In it two groups of dialects – southern are presented: Altai-Kizhi, Telengi and outside Altai Republic Teleut, and northern: Tuba, Chalkandu and Kumany.

The Telengit dialect is one of the southern dialects of the Altai language which distributed on the territory of Kosh-Agach and Ulagan areas of the Altai Republic. Currently in the Altai language is traced to the unification of some dialectal features, but in speeches still remain certain features. The unified phonetic, grammatical and lexical rules imposed by the literary language, create condition for the development of a national language and its dialects leveling, but each locality has a certain language specifics. In the paper united by common features such locality defined as speeches, and called them by administrative area. In Telengits dialect, we distinguish two speeches – the speech of the Kosh-Agach and Ulagan areas.

The purpose of this paper is to describe the system of vowel harmony in the speeches of the Telengit dialect and comparison the obtained material from the Altai literary language, which is an accepted norm of the Altai written language.

Vowel harmony in the Turkic languages is the rule that defines the sequence of vowels in the word using a limited set inharmonicity models available in this language. The choice of a particular model depends on the quality of the vowel of the initial syllable in the word. The set of all enharmonically models form the enharmonically system of this language (Cherkassky, 1965; Selyutina, 2002).

The paper describes the vowel harmony system in the Kosh-Agach and Ulagan speeches of the Telengit dialect of the Altai language. The analysis shows vowel harmony in the studied speeches some more consistent vowel harmony with a narrow vocalism, rather than normalized in the Altai language. Identified enharmonically system of speeches of the Ulagan areas shows such inharmonicity model, not peculiar to the dialect of the Kosh-Agach area and the literary language, where the lip vowel harmony found only in a narrow vocal components. In the speech of the Kosh-Agach area, there are cases where, after a phonemes y wide vowel is implemented in labialized vowels that are not traceable in the speech of the Ulagan area and in literary Altai language. The study of vowel harmony in these speeches reveals specific characteristics, on the one hand, combining these speeches, contrasting their literary language, on the other hand, show the features of each of them. In both speeches, the vowel harmony is determined by its differential signs, which are based on various enharmonicity models, which allows them to distinguish among the other speeches of the Altai language.

Keywords: speech, dialect, literary language, vowel harmony.

References

- Nadelyaev V. M. Artikulyatsionnaya klassifikatsiya glasnykh. Foneticheskie issledovaniya po sibirskim yazykam. Novosibirsk, 1980, p. 3–91.
Selyutina I. Ya. Fonetika yazykov narodov Sibiri. Gorno-Altajsk, 2002.
Cherkasskij M. A. Tyurkskij vokalizm i singlarizm. Opyt istoriko-tipologicheskogo issledovaniya. M., 1965.